

Zeitschrift: Wohnen

Herausgeber: Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger

Band: 10 (1935)

Heft: 10

Artikel: Schönes Porzellan für den täglichen Tisch

Autor: Vischer, Marie

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-100960>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schönes Porzellan für den täglichen Tisch Von Marie Vischer

Die Kunst der Lebensgestaltung beruht nicht zum geringsten darin, die Kleinigkeiten des Alltags wichtig zu nehmen und sie aus der Sphäre der Alltäglichkeit heraus in ein Bereich der Anmut und der Festlichkeit zu heben. Indem wir die Dinge des täglichen Gebrauchs nicht als etwas Nebensächliches oder zum mindesten nur Nützliches betrachten, sondern die tiefe Beziehung zwischen Mensch und Ding spüren und sie zum Ausdruck zu bringen uns mühen, erleichtern wir uns diese Bereitschaft zur Haltung, zur Würde im täglichen Leben.

Das Gebrauchsporzellan, also die Schüsseln, Teller, Tassen, die wir zu unseren Mahlzeiten benutzen, stehen in besonderer Beziehung zum Menschen. Die Mahlzeiten, dazu bestimmt, uns mit neuen Energien zu laden, erhalten erst ihre tiefe Bedeutung, wenn sie über den leiblichen Genuss hinaus uns in einen Zustand der friedlichen Sammlung und Besinnung versetzen können. Dies zu fördern, schmücken wir unsren Tisch, nehmen ein Geschirr nach unserem Herzen, legen die Speisen zierlich auf, geben zur Labung des Leibes auch die des Geistes.

Die heutige Zeit macht es uns schwer, immer « der Stimme unseres Herzens » zu folgen, wenn wir die Notwendigkeiten des Lebens zusammenkaufen. Aber je anspruchsloser wir werden müssen, um so klarer erkennen wir, was wir wirklich brauchen, und brechen mit Gewohnheiten, die nicht wirkliche Not-



Klare zweckmässige Formen

wendigkeit sind. Es war früher üblich, dass die Hausfrau neben dem Porzellan für den täglichen Bedarf ein « gutes Service » hatte für Besuchs- und Festtage. Das war vom praktischen Standpunkt durchaus verständlich, denn die dünnen Tassen und zierlichen Schüsseln, reich ornamentiert und mit zerbrechlichen Henkeln versehen, eigneten sich nicht für den täglichen Gebrauch. Das Porzellan wäre zersprungen, die Farben durch häufige Reinigung abgewaschen und unklar geworden. So sehr man sich aber mühte, das kostbare Festtagsgeschirr zu schonen und zu erhalten, um so mehr vernachlässigte man das tägliche Gebrauchsgeschirr. Nicht allein, dass man sich einverstanden erklärte, sechs Tage in der Woche in einem zusammengewürfelten Service, aus einer Tasse mit Rosengirlanden und einer Untertasse mit Vergissmeinnicht seinen Kaffee zu trinken, die Industrie stellte gutes, einfaches Geschirr für den Tagesbedarf überhaupt nicht mehr her, so dass allmählich der üppige, erwöhnte Geschmack vorherrschend wurde.

Heute, da wir mit der Gewohnheit brechen müssen, uns zwei Services, eines für den Alltag, eins für Festtage zu halten, gewinnt ganz von selbst das Geschirr für den täglichen Bedarf an Bedeutung und an Wert. Und die Industrie ist psychologisch genug, die Situation zu erkennen und nun endlich das schöne, einfache Porzellan für den täglichen Tisch auf den Markt zu bringen. Die Formen sind edel, die Ausführung einfach aber solid, und der ästhetische Genuss beim Anblick dieser herrlichen Kaffeeschalen oder dieser bauchigen Teekannen und Cremetöpfchen steht in nichts hinter dem zurück, den uns die kostbarsten Porzellane vermitteln können.



Das klassische tägliche Service

VERBANDSNACHRICHTEN

Sitzung des Zentralvorstandes vom 14. Sept. 1935

Die Ersatzwahl in den Zentralvorstand für die welsche Schweiz wird mangels Nomination auf eine nächste Sitzung verschoben. Als Vizepräsident des Verbandes wird gewählt Herr Dr. Peter, früherer Präsident, als Quästor bleibt Herr Irniger, und als

neuer Aktuar wird bestimmt Herr Hch. Hess. – Die Abrechnung über die Verbandstagung in Basel ergibt einen bescheidenen Überschuss, der der Verbandskasse zugeführt wird. – Auch die Kosten des Wettbewerbes für Siedlungshäuser belasten den Verband nicht höher als vorgesehen, dank einer